「広報あしや」は、毎月1日と15日に新聞折り込みで各ご家庭に配布しています。

(平成14年)2月15日号

No.838

毎月1日・15日発行

発行 / 芦屋市役所(広報課) ☎0797-31-2121 兵庫県芦屋市精道町7番6号

ホームページ http://www.city.ashiya.hyogo.jp/

上﨑暮潮氏(徳島県徳島市つる日の大きさよ藍の花

阪神・淡路大震災犠牲者名簿奉納式 1月16日、451人の犠牲者の銘板を阪神・淡路大震災慰霊と復 興のモニュメントに奉納しました。

たこあげをしている私も空をとぶ

外国人の部 高浜虚子俳句奨励賞 each snowflake/flies its own way into/the same whiteness (雪片がどれも/思い思いに飛んで/一面の同じ白に)

ダルコ プラジャニン氏(クロアチア) 芦屋国際俳句大賞 spring morning-/mountain pastures reach/up to the skies (春の朝 - /山の牧場が/大空へ届く)

ステファニヤ ベジャク氏(クロアチア)

In stately manner/Autumn descends the hillsides/A tree at a time

(おごそかに/秋が山腹を下りてくる/一度に一樹ずつ) ロソンシ氏(日本・芦屋市)

芦屋市長賞

ing/in and out the shadow/of blooming cherry tre A child on a sy (プランコの子ども/桜の木の影から/出たり入ったり)

ラジヴォイェ ラレ ダミヤノヴィッチ氏(ユーゴスラヴィア) 朝日新聞社賞

(ぬかるみの/日が当たる所を/離れない初蝶) マーシャル ライクラック氏(カナダ)

first butterfly/on the mud/keeping to the sunlit patches

芦屋ライオンズクラブ賞

workmen with hoes-/in the taproots of the weeds/an earthquake tremor

(鍬で除草する人々/草の深根に/かすかな地震) ディヴィッド コップ氏(イギリス)

(ほか審査委員奨励賞9人)

# 芦屋国際俳句祭」 受賞者が決ま

1)

ま

第 2 回

受賞者は九部門、四十九人のかたが「芦屋国際俳句祭」の投句部門の 問い合わせ

二月二十三日(土)

選考試験(英語と日本語での作文) 十一日、午前九時~午後五時十一にある申込書を二月十五日~所受付、ラボルテ・サービスコ |交流協会(ラ・モール芦屋二階)、 ・日本語)を行います。 第一次試験合格者のみ面接 三月十七日(日)

・それ以外の経費(パスポートと傷害などモンテベロ市側 が負担。泊費)は、モンテベロ姉妹都市協会泊費(食費、宿

に歌を歌ったり、手遊ム芦屋を訪問して一緒

動会を観に来ていただ保育所の発表会や運

去年の十二月

で兄弟・姉妹のように「

高座川右岸から見た城山(大正時代初期)

info@city.ashiya.hyogo.jp

平成14年第1回

市議会定例会の日程

平成14年第1回定例会は2月26日(火)に招集され、 3月25日(月)までの日程で開催する予定です。 現在予定している本会議・各委員会は次のとおりで

傍聴を希望されるかたは、日程が変更になることが ありますのでお確かめの上、ご来場ください。

2月25日(月)【議会運営委員会】

26日(火)【本会議】平成13年度分議案提案説明、 委員会付託、平成14年度施政方針説明等 27日(水)・28日(木)【各常任委員会】平成13年度 分議案審查(補足説明、質疑、討論、採決)

3月6日(水)【議会運営委員会】

7日(木)【本会議】平成13年度分議案処理(委員 長報告、討論、採決)、総括質問等 8日(金)【本会議】総括質問、平成14年度分議案

委員会付託等 11日(月)~14日(木)【各常任委員会】平成14年度 分議案審查(補足説明、質疑、討論、採決) 【予算特別委員会】平成14年度予算案審

査(補足説明、質疑) 22日(金)【議会運営委員会】 25日(月)【本会議】平成14年度分議案処理(委員長

報告、討論、採決)

問い合わせ 市議会事務局 ☎38-2001

さまざまな ふれあいを通して 市内の保育所では、子どもたちにやさしい心や命を大切にする 気持ちが育つよう、世代間交流や小さな生き物とのふれあいを積 極的に行っています。小さな手、大きな手にふれあう、子どもた

五歳児の「ひまわり組」を中心に

屋」との交流を行ってる人ホーム「エルホーム芦

中学生と一

中学生も、最初は少し緊張顔でし

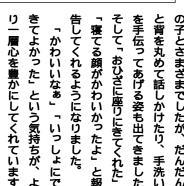
ちの様子をお伝えします。



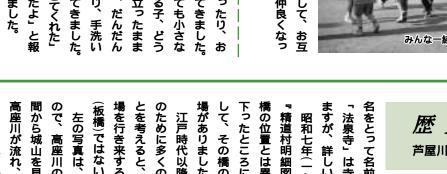
てたよ」と、今では会うのが楽しみ「ぼくが思いっきりこそばすと笑っくの手、なかなか離さないんだよ」き、両方の手でしてくれたよ」「ぼ

年長児が年少児のお手伝い **〜組」が一歳児・二歳児の小さな子昨年の春ごろから、五歳児の「き** 

ゃん回せるかな?」とつぶやいていントにこまを作りながら「おじいちになりました。お年寄りへのプレゼ



もたちの着替えを手伝ったり、



四季折々の伝承遊

られています。 写真中央下に 守橋と大僧橋の

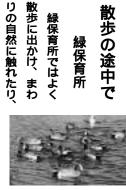
)人々のために架けられた橋本来この法泉寺橋は、水車 大正時代初期に撮られたも

| 九三二||十月に発行された、らいことは分かっていません。||特に関連する小字名と思われらがが付けられました。なお、 れています。そに約十メートル現在の法泉寺





のカモがみんなの前に集まってき のカモを見つけました。 もってこようね」 別の日に給食の

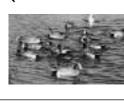












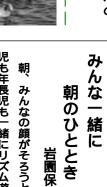


















の三つの橋が架けられていて僧橋、法泉寺橋、高座橋は芦屋川に近いところからあります。現在、高座川にあります。現在、高座川にあります。現在、高座川に

落の

十四億九千九百六十四万円などとなっており、当初予算に比べ、それぞっており、当初予算に比べ、それぞれ百三十億九千七百二十四万円、五れ百三十億九千八百二十六万円の増額となっています。増額の理由としては補正予算や前年度から繰り越してきたお金などを含んでいるためです。 今年度(平成十三年十二月末現在)の予算の執行状況等は下表のとおりです。

会 計 区 分

一般会計

下水道事業

駐車場事業

小

介護保険事業

公共用地取得費

都市再開発事業

老人保健医療事業

計

土地区画整理事業(中央地区・西部地区)

国民健康保険事業

平成13年度各会計予算額および執行状況 (平成13年12月末現在)

現計予算額

62,577,551

5,916,177

5,260,500

4,616,536

8,032,524

276.000

3,369,906

27,499,643

24.000

28,000

震災前の四倍に

# 今年度 の財政状況を公表 の市

の

ように

使

フ

ま

す

財政課

**7** 

取り崩し、

収入済額

27,790,613

3,801,165

1,884,273

197,377

8,191

5,379,420

28.941

1,903,127

13,202,494

現計予算額

7.461.176

1.000.200

5,601,100

3,275,774

220.320

1,268,650

1,159,928

489.899

1,777,273

224,725

度の予

の予

算

単位:千円

支出済額

28,653,379

3,832,495

2,052,086

291

15,691

5,990,059

113,877

2,109,310

14,113,809

支出済額

1,077,945

2,033,974

1,268,650

54.132

7,397

229,398

784,441

0

0

313

Report

あ

情報教育指導補助員募集

**固市内の公立小中学校でのコンピュータ** を活用した授業の補助、技術支援(勤務は 4月~9月で、55日程度)、報酬は1日 (6時間)12,000円 🌄コンピュータ経験 者で現在失業中のかた、2人 国2月28 2087)

自主防災総合訓練雪まつり

~温泉町から雪が来た!~ ■ 2月17日(日)10時~13時(小雨決行) 厨 旧山手幼稚園および西側道路 🖾 防災 訓練(救急実技、消火器や防災機器の取り 扱いと煙やはしご車体験等)、雪あそび等 **固企画課(☎38-2005)** 

第29回ふれ愛シネサロン『郡上一揆』 字幕スーパー付き(1時間52分)

**国2月**27日(水) 10時30分~ 14時· 励ルナ・ホール 囚各500人(当日先着 順) 固生活環境部人権推進担当(公38-2055)

朝鮮半島・台湾出身の旧軍人軍属等の 皆さん・ご遺族の皆さんへの見舞金、 弔慰金の支給

■特別永住者(帰化されたかたを含む)で、 次のいずれかに該当するかた 旧軍人・ 軍属等として戦死されたかたの遺族 重 度戦傷病者のかた 重度戦傷病者の遺族 (死亡時期や遺族の範囲等には条件があり ます) 図支給額は遺族のかた:260万円、 重度戦傷病者のかた:400万円 国平成16 年3月31日までに右記へ 間保健福祉部 総務課(☎38-2040)

### ポリオワクチンの追加接種

昭和50年~52年生まれの人は、ポリオ の免疫を保有している人の割合が低いこ とが、厚生労働省の調査でわかっていま す。ポリオウィルス常在国に渡航する時 や、お子さんがポリオ生ワクチンの予防 接種を受ける時は追加接種を受けること をお勧めします。県内では次の病院で接 種できます。(有料、要予約)

兵庫医科大学病院小児科外来(西宮市武 庫川町1-1 ☎0798-45-6111)

神戸市保健所(神戸市中央区雲井通5-1-1 **2**3078-232-7585)

間保健センター(☎31-1586)

返し放送します)

ボタニカルアート一日講習会 **国3月8日**(金)13時15分~15時30分 励 市民センター301室 🗐 亀井良子氏(イラ ストレーター) 閏500円(筆等の材料 費) 国電話で公民館へ(先着20人) 間公 民館(☎35-0700)

通学バス定期代の一部助成 < 後期分 > ■奥池町・奥池南町に居住し、バス定期 券を購入して、小・中学校に通学してい る児童・生徒の保護者 図実際に購入し たバスの定期代から市内線の定期代を差 し引いた額の2分の1を助成 国3月1 日から3月8日までに山手小学校・山手 中学校在学生は、各学校へ。その他の 小・中学校在学生は、教育委員会総務課

第19回芦屋市造形教育展(幼・小合同展) **国3月1日~4日、9時~**17時(4日は13 時まで) 励 市民センター・多目的ホー ル 図園児・児童の絵画、工作、彫塑等 

へ。 固教育委員会総務課(☎38-2085)

しそう森林王国交流事業~雪遊び体験 交流会参加者募集

**国3月9日**(土) 7時50分~18時40分 励 ちくさ高原スキー場(宍粟郡千種町) 🔼 千種町内の小学生と雪遊びゲームを通し て交流(竹スキー競争等) 🌄 小学 3 年 ~ 6年生、40人(応募多数の場合は抽選) 費1,000円 間防寒服、手袋等 目はがき に住所・氏名・年齢・性別・学年・電話 番号を記入し、2月28日(木) <必着>ま でに右記へ 固スポーツ・青少年課青少 年育成係(〒659-0072 川西町15-3 ☎22-0358)

芦屋市特定優良賃貸住宅入居者募集 **図 ライブウエスト東山(東山町27-7)** 503号室(3 L D K) エクセル芦屋(業平 町2-8)401号室(2 L D K + 納戸) **園入居** 者負担金(収入基準により決定) 90,300 円~138,000円 101,800円~161,000円 ☑入居しようとする家族全員の合計所得 が基準に該当するかた 国所得を証明で きる書類と印鑑を右記へ持参 間都市整 備公社(☎38-2110)

\* 空家情報はホームページ(http://www ashiya-seibi.or.jp)**にも掲載していま** 

平成14年度県立淡路景観園芸学校受講 牛募集

花と緑のまちづくりに関する基礎知識 から環境教育までを専門的に学びます。 ■月3日間×年10回 型県内在住・在勤 ・在学者80人(多数の場合は抽選) 置受 **講料**27,200**円、保険料**4,000**円 <b>国3月**15 日(金)までに右記へ 間県立淡路景観園 芸学校(☎0799-82-3131)



固定資産税・都市計画税(第4期分) /課稅課固定資産稅係 ☎38-2017 法人市民税・事業所税(12月31日決算の /課税課管理係 ☎38-2015 介護保険料(普通徴収・第8期分)

/介護保険課 ☎38-2046

/保険年金課年金係 ☎38-2036

~納付は便利な口座振替で~

毎月20日は

「阪神地域ノーマイカーデー」

# 虐待のサインを見逃さないで!

問い合わせ 福祉課保護・母子福祉係 ☎38-2042

### 子どもの状況

- ・表情が乏しい
- ・衣服も身体も不潔
- ・不自然なアザ
- ・やけどの痕 ・泣き声が絶えない
- ・おびえた様子
- ・万引き、虚言が多い
- ・家に帰りたがらない
- ・家出を繰り返す
- 発達の著しい遅れ
- 親の状況 ・タバコの火を押し付ける
- ・無視
- ・医療の拒否
- ・たたく、ける
- ・受診の遅れ

- ・泣いてもあやさない ・心を傷つける発言
- ・食事を与えない
- ・絶え間なく叱る

あなたのまわりで、「虐待」

通告していただいたかたの秘密 は固く守ります。 夜間や緊急事態の時は、警察

と思われることがあれば、右の

相談窓口へお知らせください。

に通報してください。 虐待をしている大人側にも子 育ての不安や悩みがあります。 一人で抱えこまず、まず相談し てください。

芦屋市福祉課(家庭児童相談員) ☎38-2042 芦屋市保健センター **2**31-1586 芦屋市子育てセンター **23**31-8006 芦屋市青少年愛護センター **2**31-8229 芦屋健康福祉事務所 **2**32-0707

兵庫県西宮こどもセンター **2**0798-71-4670

ハッピートーク(児童養護施設・三光塾) ☎0798-45-5535(24**時間対応**)

芦屋市火葬場の都市計画決定(案)の縦覧

問い合わせ 環境管理課 ☎38-2050

「阪神間都市計画(芦屋国際文化住宅都市建設 計画)火葬場」の決定(芦屋市決定)について縦覧 します。

内容は、都市生活者の利便性と良好な都市環 境を確保しつつ、必要不可欠な都市施設として、 現在の火葬場位置で都市計画決定を行うもので

この案について、住民および利害関係人は縦 覧期間中に芦屋市長あてに意見書を右記の縦覧・ 閲覧場所に提出することができます。

縦覧期間・場所 2月19日~3月 4日(平日の執務時間)・環境管理 課(市役所本庁舎南館地下1階)

閲覧期間・場所 2月23日(土)、 24日(日)午前9時~午後5時15分 (正午~午後1時は除く)・市役所 三条分室306室(三条町39-20 旧三 条小学校)

芦屋市南芦屋浜地区広告景観 モデル地区の指定(案)の縦覧

南芦屋浜地区において広告物の景観配 慮を促すため、南芦屋浜地区の指定・基 本方針および広告景観形成基準(案)につ いて縦覧します。ご意見のあるかたは、 右記縦覧場所に提出することができます。

問い合わせ 芦屋市建設部都市計画課 ☎38-2109

縦覧期間 2月18日~3月4日(平日の執務時間) 縦覧場所

兵庫県まちづくり局都市計画課 芦屋市建設部都市計画課

# 芦屋市と若宮地区まちづくり協議会が 「人間サイズのまちづくり賞」を受賞しました

問い合わせ 開発事業課 ☎38-2075



社会の中で安全に、 に い た に で が は、 に が の 教訓を もとに、 の 教訓を もとに、 **賞」の建築部門に** イズのまちづくり 岩宮町住宅

の調和を図り、 の必要性と地域 1標に、市と協働して)を早期に復興する」 の配置や色彩に配慮をしら五階建として高さをおめり、四階建を基本に一 花と緑のフェ への愛着 い鏡のあったまち

### 貸付対象

次の全てに該当するかた 生計中心者の失業によって生 計の維持が困難となった世帯 であること

就労することが可能で、求職 活動等を行っていること 就労することにより世帯の今 後の生活の見通しが明らかな

こと 離職の日から原則として2年 を超えていないこと

雇用保険の一般求職者給付を 受給していないこと

(単身世帯は10万円) 貸付期間 12カ月以内 率 年3%

償還期限 5年以内

貸付限度額 月額20万円

(据置期間は6月間以内) \*連帯保証人(2人)が必要です。

# 離職者支援資金貸付制度が 月額20万円以内

問い合わせ 社会福祉協議会 ☎32-7530

したり、保険制度 動者の失業により 生計の維持が困難 となった世帯に対 となった世帯に対 となった世帯に対 となった世帯に対 となった世帯に対 の 負担

世帯の状況を示す書類(住民票など) 失業前の収入状況を示す書類(源泉徴

失業時期を示す書類(離職票など) 現在の求職状況を示す書類(求職受付 票、雇用保険受給資格者証など) 求職者給付の受給資格を示す書類(雇 用保険受給資格者証など)

連帯保証人の資力を示す書類

ず窓口

安心して暮

打出・芦屋財産区 三条・津知財産区

3,000 2,322 446 計 27,000 227,047 759 90,104,194 41,220,154 42,767,947 (注)上記の金額は繰越事業費を含んでいます。

# 主要事業の執行状況(平成13年12月末現在)

単位:千円

# 市民1人当たりに使われたお金(平成13年12月末現在)

議会費	総務費	民生費	衛生費	労働費
4,179円	25,718円	60,315 <b>円</b>	30,097円	215円
農林水産業費	商工費	土木費	消防費	教育費
136円	3,355 <b>円</b>	90,016 <b>円</b>	9,216 <b>円</b>	45,596円
災害復旧費	公債費	諸支出金	歳出総額	
534円	63,276 <b>円</b>	0円	332,653円	

\*市民1人当たり使われたお金は、それぞれの歳出額を平成13年12月31日現在の人口(86,136人)で割った額です。

# 南芦屋浜道路整備事業 南芦屋浜都市公園整備事業 都市計画街路事業 若宮地区震災復興住環境整備事業 大気汚染対策緑地建設事業(総合公園整備) 土地区画整理事業関係公園整備費 南芦屋浜パイプライン施設整備事業 岩園小学校校舎整備事業

(注)上記の金額は繰越事業費を含んでいます。

### 2 / 15 (6:00 ~) ~ 2 / 28 ( ~ 23:30) 開始時刻 00 みてみて9(番組ガイド) 6:00 暮らしの情報「お医者さんに聞こう 生活習慣~松葉内科」 8:30 35 とびだせスタジオ あしやリポート(\*) 「渡辺励さん追悼演奏会」 11:00 50 情報カフェ 「麦の家」「メンバー募集」「まちかどの不思議」 13:30 「救急当番医」「芦屋市の相談窓口」 55 文字放送 00 芦屋市民企画番組(\*)「高齢者を支えて~LSA24時間」 16:00 20 芦屋の人(\*) 「筒井信博さん(芦屋クオリティーライオンズクラブ会長)」 30 撮りっきり芦屋(\*) 「トワイライトコンサート」「アフガンの子ども達」 18:30 50 西宮ライブラリー 町名の由来「川西町(西宮市)ほか」 21:00 00 ニッポンみたまま(30分)「環境新世紀 人と車の共生に向けて」

放送時間 午前6:00~午後11:30 (上記の順に午前6時から2時間30分サイクルで7回繰り

広報チャンネルに関する問い合わせ 広報課 ☎38-2006 CATV加入に関する問い合わせ

**(株ケーブルネット神戸芦屋 ( J - C O M B r o a d b a n d 神戸・芦屋 ) 200**0120-13-8160

(\*)印の番組はビデオの貸出可

広 報 組

ガ

9 ch

第14回芦屋さくらまつりを4月6日(土)、7日 (日)、市民センター西側道路で開催します。縁日 出店を希望する団体を募集します(市内商店街およ び公共的団体、福祉団体に限ります)。 募集店数 40店(多数の場合、協議会で調整)

芦屋さくらまつり縁日出店募集

申し込み 2月18日から22日までに所定の「申込 書」で芦屋さくらまつり協議会縁日担 当(商工会館内、☎23-2071)へ。

\*まつりのイベント運営補助、美化活動等のボラ ンティアスタッフ募集中。希望者は下記へ。 問い合わせ 芦屋さくらまつり協議会事務局 (コミュニティ課内) ☎38-2007

## 子育てセンター 春の子育て講座

親子で絵本を読んで楽しみませんか。絵本の楽 しみ方、読み聞かせの講習を行います。

3月2日(土)午後1時~3時 精道幼稚園・ 遊戲室 3月6日(水)午前10時~11時30分 市民センター203室 (とも同じ内容です) 謙 師

本田邦子氏、高崎憲子氏(朗読ポランティア 「グループメルヘン」)

対 象 就学前の幼児と保護者

申し込み 子育てセンターへ(予約制) 問い合わせ 子育てセンター ☎31-8006 公民館 おしゃべり音楽会 映画音楽をあなたと...

日 時 3月9日(土) 午後1時15分~ 午後3時~

会 場 市民センター音楽室

出 演 明日香 都(シンガー) ほか 曲 目 慕情/踊りあかそう/ハロードーリー/愛あ

ればこそ/すみれの花咲く頃 ほか 申し込み 往復はがきに参加者全員の氏名・住所・希 望の公演番号・電話番号を記入の上、2月 23日(土)までに、下記へ

> 問い合わせ 公民館 ☎35-0700 (〒659-0068 業平町8-24)

税は課税になる 3申告をされて各種所得られいりませんが、19年後はかかりませんが の所得控除額.

**報告書には、社会保険料控除額告の義務はありません。しかし、市役所に提出されますので、市ついては、支払者から公的年金** 

献されておりた ・県民税の申金 公的年金支払報告書がたい。 ・県民税の申金 公的年金支払招 が **遠** ろ が 付 が わ 税

告も必要ないのでしょうか。 活も必要ないので確定申告の必要ならないので確定申告に行ったところを であるいので確定申告の必要ならないのででででを できるいのでしょうか。